I. DATOS GENERALES

Departamento: Letras

Año académico: 2018

Carrera: Profesorado de Grado Universitario en Portugués

Espacio curricular: Literatura Brasileña

Área: Literaria

Año en que se cursa: cuarto

Régimen: anual

Carácter: obligatorio

Carga horaria total: 120 horas

Carga horaria semanal: 4 horas

Espacio Curricular correlativo: Introducción Histórico Literaria

Equipo de cátedra: Profa. Titular Máster Clara Violeta da Silva Bernasconi Nunes Avenia Puertas

Profas. Adscriptas Carina Gargiulo e María Laura Escalante

II. FUNDAMENTACIÓN

Para atender a las necesidades de la transformación educativa que a través de la Ley de Educación Nacional 26.206/06 defiende la educación intercultural bilingüe en todos los niveles educativos; y en cumplimiento de las Leyes Nacionales Nº 25.181/99 que establece un Convenio sobre Cooperación Educativa en el MERCOSUR y la Ley Nacional 26.468/09 que instaura que todas las escuelas secundarias del sistema educativo argentino incluirán en forma obligatoria una propuesta curricular para la enseñanza del idioma portugués como lengua extranjera, el Profesorado de Grado Universitario en Portugués de la UNCuyo se propone formar y capacitar a profesores que actúen en diferentes contextos que requieran la enseñanza del Portugués como Lengua Extranjera (PLE).

El siguiente programa se propone a discutir el concepto de "lusofonia" y sus implicaciones para los estudios de las literaturas de los países de lengua portuguesa. En ese contexto, el estudio de la Literatura Brasileña, de sus períodos literarios y sus relaciones con la formación del pueblo brasileño son de suma importancia. Se propone así un abordaje teórico de los conceptos universales de la literatura y otro histórico sobre la producción literaria más relevante en Brasil desde la colonia hasta los días actuales.

Además, se problematiza el proceso de formación de la literatura brasileña buscando analizar la originalidad de la cultura nacional.

III.OBJETIVOS

1. Entender el proceso de formación de la literatura brasileña como resultado de la colonización.
2. Reconocer la literatura brasileña como forma de expresión de la realidad nacional.
3. Identificar y analizar los períodos literarios en Brasil a través de obras representativas.
4. Debatir la formación de la cultura brasileña por medio de la literatura.
5. Comprender los procesos de Manifestación literaria, configuración y consolidación del sistema literario.
6. Tener un panorama general de la producción literaria brasileña desde la llegada de los portugueses hasta los días actuales.

IV. CONTENIDOS

Unidad 1: Definiendo la Literatura.	- Diferentes conceptos de literatura - Géneros literarios - En análisis de la poesía

Bibliografía:

CANDIDO, Antonio. Estudo Analítico do Poema. 3 ed. São Paulo: Associação editorial Humanitcas, 1996.

CANDINO, Antonio. Na Sala de aula: caderno de análise literária. São Paulo: Ática.

ZAFALON, Míriam. CONCEPÇÕES DE LITERATURA, LEITURA E LEITOR. Universidade Estadual de Maringá – UEM Maringá-PR, 9, 10 e 11 de junho de 2010 – ANAIS

Unidad 2: Formación de la Literatura Brasileña: La invención de Brasil.	- "As matrizes" del pueblo brasileño y su influencia en las artes - Orígenes: concepto de Literatura Brasileña y diferentes visiones críticas sobre su proceso de formación - Discusiones acerca de la de la Carta de Caminha y otros documentos de la Conquista. - Primeras manifestaciones literarias en Brasil. - La relación cultural entre metrópoli y colonia. - La condición colonial - Barroco: Botelho de Oliveira, Padre Antonio Vieira. - La poesía satírica Gregório de matos. - Arcadismo: Tomás Antonio Gonzaga, Silva Alvarenga, Alvarenga Peixoto, Basílio da Gama. - El nativismo en la poesía de Cláudio Manuel da Costa
Bibliografia: BOSI, Alfredo. Dialética da colonização. São Paulo: Companhia das Letras, 1992. Cap. 2-3-4. SCHWARCZ, Lilia; STARLING, Helorisa. *Brasil: uma biografia.* São Paulo: Companhia das Letras, 2015. Cap 1 y 2. Vídeos: O Povo Brasileiro, Darcy Ribeiro	
Unidad 3: La producción literaria del siglo XIX : matrices románticas de la nacionalidad	- Romanticismo poesía y prosa. - Las tres grandes vertientes de la lírica romántica: Gonçalves Dias – indianismo y nacionalismo; Álvares de Azevedo – lirismo gótico; Castro Alves – sensualismo y temática social. - Indianismo: José de Alencar
Bibliografia: BASTOS, Alcmeno. *Alencar e o índio do seu tempo.* O eixo e a roda: v. 21, n. 2, 2012 PINTO RAMOS, Ivana. *Ubirajara: ficção e fricções alencarianas.* Dissertação de Mestrado. Belo Horizonte, 2006. Cap. 1	

Unidad 4: Una nación moderna: Realismo y las tendencias del fin del siglo XIX.	- Machado de Assis. - El Realismo: el nuevo ideario - El Naturalismo. - El Parnasianismo y el neoparnasianismo. - El Simbolismo - Las letras como instrumento de acción.
Unidad 5: Pre-modernismo y modernismo: la redescubierta de Brasil.	- Presupuestos históricos. - Pre-modernismo. - Modernismo y la semana de Arte Moderno. - Macunaína: Mário de Andrade. - El Regionalismo de 30: Graciliano Ramos.
Bibliografia: BOSI, Alfredo. Situação de Macunaíma. In: Céu, Inferno. Ensaios de crítica Literária e Ideológica. São Paulo: Livraria duas cidades. BOSI, Alfredo. *Moderno e modernista na literatura brasileira* In: *Céu e Inferno: ensaios de crítica literaria e ideologia*. 2 ed. São Paulo: Editora 34, 2003.	
Unidad 6: La generación de 45 y las nuevas manifestaciones literarias en el Brasil del siglo XX	- La generación de 45: la novela de Clarice Lispector y Guimarães Rosa. La poesía dea de João Cabral de Melo Neto. - Las vanguardias de los 50 y 60: la poesía concreta, la poesía Práxis, y el poema proceso - La ficción de los años 70, una ficción de vanguardia. - La poesía Marginal - Los contemporáneos: nuevas tendencias en la producción literaria brasileña de los años 80 y 90. - Breve panorama de la producción literaria de los años 2000.
Bibliografía: MELO E CASTRO, E. M. *Da poesia concreta à poesia visual.* O eixo e a roda: v. 13, 2006. SANTINI, Juliana. A Formação da Literatura Brasileira e o regionalismo. O eixo e a roda: v. 20, n. 1, 2011. p.69-85	

Unidad 7: La literatura brasileña frente a la literatura argentina: diálogo o tensión?	- El mito del "buen salvaje" en Argentina y Brasil - El modernismo brasileño, el boom y el post boom argentino.
Bibliografía: ÁVILA, Myriam. *As posições do discurso latino-americano.* O eixo e a roda: v. 18, n. 2, 2009. CROCE, Marcela. *Proposta para aproximações de uma história comparada das literaturas argentina e brasileira.* O eixo e a roda: v. 18, n. 2, 2009.	

Lecturas Obligatorias de obras completas para análisis:

1. Ubirajara – José de Alencar
2. Senhora – José de Alencar
3. Memórias Póstumas de Brás Cubas – Machado de Assis
4. Casa de Pensão – Aluísio Azevedo
5. Macunaíma – Mário de Andrade
6. São Bernardo – Graciliano Ramos
7. A hora da Estrela – Clarice Lispector
8. Selección de poemas de la cátedra
9. Cuentos y Crónicas diversos indicados por la profesora

IV. Metodologías, técnicas y recursos de enseñanza aprendizaje

Clases expositivas basadas en la interacción y los debates;
Tareas individuales y grupales;
Reuniones en grupos de investigación;
Presentación de seminarios - oral e escrita;
Evaluaciones escritas individuales;
Trabajos prácticos sobre los contenidos de la cátedra.

V. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografia relacionada a todas las unidades:

BOSI, Alfredo. *História Concisa da Literatura Brasileira.* 2ª Edição. São Paulo: Editora Cultrix, 2015.

CANDIDO, Antonio. *Iniciação à Literatura Brasileira.* São Paulo: Humanitas, 1999.

GONZAGA, Sergius. Curso de Literatura Brasileira. Porto Alegre: Editora Leitura XXI, 2012

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTARIA

CALDEIRA, Jorge. *Viagem pela história do Brasil.* 1 ed. São Paulo: Companhia das Letras, 1997. Cap 1, 2 y 3.

CANDIDO, Antonio (et. al). *A personagem de Ficção.* 11. ed. São Paulo: Perspectiva, 2007. (fragmentos)

BASTIDE, Roger. *O mundo trágico de Graciliano Ramos*. Teresa: revista de literatura brasileira. Departamento de Letras clássicas e vernáculas. Faculdade de Filosofia, Lestas e Ciências Humanas. Universidade de São Paulo. n.2, 2001.

BUENO, Luíz. *Os três tempos do romance de 30.* Teresa: revista de literatura brasileira. Departamento de Letras clássicas e vernáculas. Faculdade de Filosofia, Lestas e Ciências

BOSI, Alfredo. O conto Brasileiro contemporâneo. São Paulo: Cultrix, 2006.

CANDIDO *Situação de Macunaíma* In: *Céu e Inferno: ensaios de crítica literaria e ideologia.* 2 ed. São Paulo: Editora 34, 2003.

_____. Noções de Análise histórico-literaria. São Paulo: Associação editorial Humanitas, 2005.

_____. *O ser e o tempo da poesia.* São Paulo: Cultrix, 1977 (fragmentos)

CANDIDO, Antonio. O estudo analítico do poema. São Paulo: Humanitas Publicações/FFLCH/USP, 1996.

Humanas. Universidade de São Paulo. n.3, 2002.

COELHO, Haydee Ribeiro. *Darcy Ribeiro: a questão indígena, representação literária e suas múltiplas interfaces.* O eixo e a roda: v. 21, n. 2, 2012

Freyre, Gilberto. *Casa Grande e Senzala: formação da família brasileira sob o regime da economia patriarcal.* 48 ed. São Paulo: Global editora, 2003.

POUND, Ezra. *ABC da Literatura.* 9. ed. São Paulo: Cultrix, 1990. (fragmentos)

SARTRE, Jean-Paul. *Que é a Literatura.* 3. ed. São Paulo: Ática, 2004. (fragmentos)

SILVA, Anderson Pires da. *A dialética ruminante de Antonio Candido: antes e depois da Formação da literatura brasileira.* O eixo e a roda: v. 20, n. 1, 2011. p.15-25

VILLAÇA, Alcides. *Drummond: primeira poesia.* Teresa: revista de literatura brasileira. Departamento de Letras clássicas e vernáculas. Faculdade de Filosofia, Lestas e Ciências Humanas. Universidade de São Paulo. n.3, 2002.

VILLAÇA, Alcides. *Expansão e limite da poesia de João Cabral In: BOSI, Alfredo. Leitura de Poesia.* São Paulo: Ática, 1996.

VILLIBOR FLORY, Suely Fadul. *O Leitor e o Labirinto.* 1. Ed. São Paulo: Arte & Ciencia, 1997. (fragmentos)

De las clases:

Los materiales de estudio de cada cátedra deberán estar disponibles de forma accesible a todos los alumnos inscriptos, sea por el medio convencional y/o digital.

De las evaluaciones:

La evaluación será continua (los alumnos serán evaluados por la participación y motivación en clase).

a) Evaluación de proceso:

Se tendrán en cuenta:

- la elaboración y presentación de producciones orales y escritas y la aprobación de los trabajos prácticos y/o exámenes escritos u orales;
- la participación, creatividad, originalidad, motivación y colaboración en trabajos individuales como grupales.

b) Condiciones de Aprobación:

REGULAR	Los alumnos **REGULARES** deberán: - realizar 100% y aprobar 80% de los trabajos prácticos con nota mínima 6 (60% a 64%) a lo largo del cursado. - realizar 2 exámenes parciales y aprobarlos con nota mínima 6 (60% a 64%). Cada examen parcial contará con una instancia recuperatoria. - rendir un examen final escrito u oral frente a una mesa examinadora y aprobarlo con nota mínima 6 (60% a 64%). Los alumnos regulares podrán **PROMOCIONAR** las materias siempre y cuando: - realicen y aprueben 100% de trabajos prácticos y exámenes parciales a lo largo del cursado con nota mínima de 80%. - Aprueben un coloquio, trabajo práctico o un examen integrador oral o escrito con nota mínima 8 (75% a 84%), cuyo objetivo es confirmar el conocimiento de la materia y el desarrollo de las habilidades profesionales del alumno en condiciones de promocionar la materia. La calificación final se promediará entre las notas de los exámenes parciales y la nota obtenida en el coloquio, trabajo práctico o examen integrador de los contenidos. El alumno que promocione la materia, o sea, cumpla con todos los requisitos anteriores, estará liberado del examen final frente a una mesa examinadora.
NO REGULAR	Los alumnos **no regulares** deberán: - aprobar un trabajo integrador a presentarse una semana antes de la fecha de la mesa del examen.

	- aprobar un examen final escrito y/u oral frente a una mesa examinadora con nota mínima 6 (60% a 64%). En caso de que el profesor decida tomar un examen oral, se podrá elegir un "tema especial" que será informado al alumno con antecedencia. En caso de que el profesor decida tomar solamente un examen escrito u oral final, este debe ser aprobado con mayores exigencias a lo exigido al alumno REGULAR.
LIBRE	- presentar la carpeta completa de la cátedra, incluyendo los contenidos y sus respectivos trabajos prácticos en el día del examen. La presentación de esta será condición para rendir los exámenes escrito y oral. - aprobar un examen final escrito y un examen oral frente a una mesa examinadora con nota mínima 6 (60% a 64%). El alumno deberá aprobar el examen escrito para acceder al examen oral. El examen oral estará basado en todo el contenido de la cátedra y el(los) tema(s) será(n) definido(s) en el momento del examen, uno por el alumno y otro por el profesor. Los exámenes finales destinados a los alumnos LIBRES deberán ser aprobados con mayores exigencias con relación al aplicado a los alumnos NO REGULARES.

c) Trabajos Prácticos y Exámenes:

El profesor Titular o a cargo de cada cátedra establecerá en el programa las pautas de evaluación de la misma.

Los trabajos prácticos serán individuales y/o grupales, de acuerdo con lo que sea solicitado por el profesor.

Los trabajos prácticos orales y/o escritos deben ser presentados en la fecha y forma requeridas por el profesor de cada cátedra.

En caso de que el profesor opte por exámenes escritos como medio de evaluación, habrá instancias recuperatorias obligatorias. Los trabajos prácticos no se recuperan.

Mendoza, 4 de abril de 2018

Prof. Máster Clara Violeta da Silva Bernasconi Nunes Avenia Puertas

Prof. Simone MARTINS
Directora del Departamento de Portugués
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.Cuyo

Prof. Clara Violeta Puertas
Profesorado de Grado Universitario
en Portugués
FFYL-UNCUYO